



Arrotondatrice





## ARROTONDATRICE

STRUTTURA IN ACCIAIO INOSSIDABILE

- Possibilità di lavoro continuo per arrotondare pasta già porzionata automaticamente senza cambio di utensili
- Possibilità di arrotondare una porzione da gr. 20 a gr. 300 con AR20/300 da gr. 20 a gr.1300 con AR20/1300
- Coperchio con microinterruttore • Spirale in teflon
- Interruttore partenza arresto con centralina 24V
- Completamente smontabile per una facile pulizia.



## ROUNDER

STAINLESS STEEL STRUCTURE

- Possibility of continuous work to round already portioned dough automatically without changing tools
- Possibility of rounding a portion from 20g to 300g with AR20/300 from 20g to 1300g with AR20/1300
- Cover with microswitch
- Teflon spiral • Stop start switch with 24V control unit
- Completely dismantlable for easy cleaning.



## ABRUNDMASCHINE

KAROSSERIE AUS ROSTFREIEM EDELSTAHL

- Die Abrundmaschine rundet fortlaufend Teigportionen von 20 bis 300 gr (mit AR20/300) und von 20 gr. bis 1300 gr (mit AR20/1300) ab, ohne Einstellungen und Austausch von Bauteilen vornehmen zu müssen.
- Abdeckung mit Mikroschalter • teflonbeschichtete Spirale • Stop/Start Schalter mit 24V Steuerung
- Komplet demontierbar für eine einfache Reinigung



## ARRONDISSEUR

STRUCTURE EN ACIER INOXYDABLE

- Possibilité de travail continu pour arrondir la pâte déjà divisée automatiquement, sans changer d'ustensiles
- Possibilité d'arrondir une portion de 20 à 300g avec AR20/300 de 20 à 1 300 g avec AR20/1300
- Couvercle avec micro-interrupteur • Spirale en téflon
- Bouton ON/OFF avec boîtier 24 V
- Nettoyage facile grâce au démontage complet.



## REDONDEADORA

ESTRUCTURA EN ACERO INOXIDABLE

- Posibilidad de trabajo continuo para redondear la masa ya en porciones automáticamente sin cambiar herramientas • Posibilidad de redondear una porción de gr. 20 a gr. 300 con AR20/300 de gr. 20 a gr. 1300 AR20/1300 • tapa con micro interruptor • interruptor de parada de salida con la unidad de control de 24V • teflón espiral completamente extraíble para una fácil limpieza.



## ОКРУГЛИТЕЛЬ

СТРУКТУРА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ.

- Возможность непрерывной работы для автоматического округления теста на порции без смены насадки • Возможность округления порций весом от 20 до 300 гр с использованием AR20/300, порций весом от 20 до 1300 гр с использованием AR20/1300 • Крышка с микровыключателем
- Спираль из тефлона • Выключатель пуска и остановки посредством блока управления 24V
- Возможность полной разборки для легкой очистки.



# Arrotondatrice

## Arrotondatrice

Rounder  
Abrundmaschine  
Bouleuse  
Redondeadora  
Округлитель



| Modello - Model - Modell<br>Modèle - Modelo - Модель   |  | AR20/300  | AR20/1300 |
|--|--|-----------|-----------|
| Dimensioni - Dimensions - Mase<br>Dimensions - Dimensiones - Размеры   | L mm   | 320       | 440       |
|  | P mm   | 510       | 700       |
|  | H mm   | 830       | 950       |
| Alimentazione elettrica* - Electric power supply*<br>Stromversorgung* - Alimentation électrique*<br>Alimentacion electrica* - Электрическое питание*   | Volt<br>(50<br>Hz/ Гц)   | AC 230    | AC 230    |
|  | Assorbimento massimo - Maximum absorption<br>Maximale Stromaufnahme - Absorption maximale<br>Absorcion maxima - Максимальное потребление | kW<br>max | 0,50      |
| Peso netto - Net weight - Nettogewicht<br>Poids net - Peso neto - Вес нетто  | Kg   | 50        | 116       |
| Numero Giri<br>Spins number<br>Drehzahl<br>Nombre de tours<br>Número de vueltas<br>Количество оборотов   | Nr.  | 28        | 50        |
| Dimensioni esterne con imballo<br>External dimensions including pack<br>Aussenmase der Verpackung<br>Dimensions externes avec emball<br>Dimensiones externas con embalaje<br>Внешние размеры с упаковкой | L mm   | 600       | 850       |
|  | P mm   | 800       | 850       |
|  | H mm   | 1000      | 1200      |
|  | Peso lordo - Gross weight - Bruttogewicht<br>Poids brut - Peso bruto - Вес брутто  | Kg        | 61        |

L: larghezza - width - Breite - largeur - anchura - ширина P: profondità - depth - Tiefe - profondeur - profundidad - глубина H: altezza - height - Höhe - hauteur - altura - высота  
(\*) Altre tensioni a richiesta - Other voltages available on request - Andere Spannungen auf Anfrage - Autre tensions sur demande - Otras tensiones bajo demanda - другие сетевые напряжения по запросу